

國內郵資已付

斗六郵局

許可證

斗六字第141號

印刷品

無法投遞時請免退回

雲聲

國立雲林科技大學校刊

第169期 2004年12月01日出版

發行人：林聰明
出版者：國立雲林科技大學
編輯：雲聲編輯委員會
主任委員：陳俊宏
總編輯：顧理
執行編輯：高懿貞
電話：(05) 534-2601
傳真：(05) 532-1719
校址：640 雲林縣斗六市
大學路3段123號
網址：www.yuntech.edu.tw
/~aax/index.htm

E-mail：aax@yuntech.edu.tw

(本刊物響應環保通融採用再生紙印刷)

優質英語生活環境評獎

特優英語生活環境

本校由教育部技職司推薦參加行政院研究發展考核委員會辦理之「93年度優質英語生活環境評獎」，經書面及實地評審後，獲評列「特優」，這項殊榮是雲科大創校14年來，全體教職員工生共同努力，歷經艱辛，一步一腳印，不斷踏實地辛勤耕耘結出的豐碩果實。

為營造優質英語生活環境，促使台灣與全球同步接軌，研考會依據院頒「營造英語生活環境行動方案」，訂定「優質英語生活環境評審獎勵要點」及「93年度優質英語生活環境評審獎勵實施計畫」，考評項目有：「標示雙語化、符碼化」、「資訊雙語化」、「導覽、服務、諮詢雙語化」及「其他建置優質英語生活環境之創意作為」四項，並以正確性、完整性、功能性、美觀性及便利性為主要評分衡量指標。

脫穎而出

行政院為辦理本項評獎作業，經各機關推薦評審委員共21位，組成評審委員團。93年度計有300個單位報名參加評獎，為公平客觀起見，將各參加單位依其性質、權責、規模區分為11個類別，由評審委員分為四組，進行書面及實地評審。最後評分結果計有29個單位列為「特優」、35個單位為「優等」、另136個單位為「良好」，本校此次能脫穎而出，獲評列「特優」，實屬難得，足證本校推動國際化與優質英語生活環境的用心與成果。研考會將於12月3日舉辦之「2004英語環境博覽會」上頒發獎揚，本校將獲頒獎座、特優標章及獎金十萬元。

回顧雲科大建校14年來，經兩任校長高瞻遠矚的教育宏觀，為本校奠定了非常紮實的基礎。現任林校長聰明自90年8月1日接任後，對於國際化的推動更加積極，並宣示「國際化、E化、產業化」三化政策，加強建構國際化學術環境，帶領本校朝國際一流大學的目標邁進。

雙語化環境

本校參加此次評獎活動，以「標示雙語化、符碼化」、「資訊雙語化」、「導覽、服務、諮詢雙語化」及「英語生活環境多元化」為四大項，舉凡樓館內外部標示、校史館、文宣、出版品、網頁、職員證、職名牌、車輛通行證、導覽等均逐步雙語化，提供外籍生語言與生活輔導，推動提昇職員生英語能力措施，成立英語國際演講會、英語童書室、定期舉辦學生英語演講、學生英語情歌比賽及學生英語戲劇演出，並積極辦理國際性活動，如PECC全球化趨勢與人力資源發展研討會等，均是本校提升校園國際化之具體積極作為。

林校長聰明表示，在全球化競爭中，營造國際化生活環境，提昇英語能力，刻不容緩，政府通過「營造英語生活環境行動方案」的目的即在力求與國際接軌；本校向來重視校園環境國際化的提昇，並積極配合政府推動「營造國際化生活環境，提昇全民英語能力」策略。此次能在迎接14周年校慶前夕獲「優質英語生活環境評獎」為特優，是對我們過去14年在國際化工作努力的肯定。「身在雲林，坐擁世界」，學校不會以此自滿，將透過對國際化生活環境及國際交流業務的檢討，精益求精，期盼全校教職員工生在此光榮時刻，同時能繼續為更美好、更國際化的校園環境而努力。(王嘉瑜, ext. 2510)



評審小組參觀本校雙語文宣



評審小組參觀本校英語學習園區



周主任秘書榮泉(右一)引導參觀校史館雙語建置情形



以英語導覽參觀行政大樓

傑出校友表揚

歷年來於校慶前夕，校方均透過各學院、系所推薦傑出校友，再經「傑出校友選拔校甄審委員會」投票選出，並安排於校慶慶祝大會中，由校長親自頒發獎章及獎狀以表揚。

今(93)年度亦甄選出二位傑出校友，獲選者為蘇文清校友及江瑞坤校友，此二位校友於其專業領域上，均有優異的表現，足為在校同學的楷模，今特予甄選為年度傑出校友，以資鼓勵。

傑出校友介紹

蘇文清校友

學歷：

1. 國立雲林技術學院 商業設計系學士(84年畢業)。
2. 國立台灣科技大學 商業設計研究所碩士(87年畢業)。
3. 國立雲林科技大學設計學博士班博士生(92年~)。

經歷：

1. 大葉大學視覺傳達設計系專任講師 1999/8至今。
2. 彰化縣政府教育局鹿港社區大學籌備委員。
3. 彰化縣政府公共藝術審議委員。
4. 中華民國基礎造形學會理事。
5. 福康形象策略公司(台中)、特約設計。
6. 數碼動力科技公司(台北)、藝術指導。



蘇文清校友

7. 寒舍創意(台北)、設計指導。
8. 思惟平面設計(高雄)、創意指導。
9. 頑石設計(台北)、美術設計。
10. 翰堂廣告設計(高雄)、視覺藝術指導。

現職：大葉大學視覺傳達設計系講師。

蘇文清校友在設計專業領域表現傑出，參加各項競賽屢獲獎項，其傑出事蹟有：

2004

- 宜蘭縣政府冬山河親水公園標誌設計第1名。

2003

- 台南三星世界形象商標設計第1名。
- 台灣農業國際品牌形象標誌設計第1名
- 高雄縣客家文化活動節標誌設計第2名

2002

- 國立台北藝術大學校徽設計第1名。
- 司法院民間公證人識別標章設計第1名

2001

- 台南安平形象商標設計第1名。

2000

- 台北國際視覺設計展創作標誌類、卡片類設計金獎。
- 碧潭風景區標誌設計第1名。

1999

- 台灣創意之星標誌設計優選、卡片設計金獎。

1998

- 高雄市捷運局「局徽設計」第2名。

1997

- 台北國際視覺設計展VI類金獎。
- 第52屆全省美展、視覺設計類第1名
- 中華民國行政院體育委員會、會徽設計第1名。
- 中國大陸「包裝與設計新星獎」金、銀、銅獎。
- 中華平面設計協會TOP STAR獎。
- 高雄市立凱旋醫院、院徽設計第1名。
- 中華民國外貿協會綠色設計競賽、海報類第2名。

- 高雄「創意之星」設計競賽、海報類金獎。

1996

- 首屆世界華人平面設計大賽、優秀獎(3件)。
- 第13屆高市美展、美術設計類第2名。

1995

- 第12屆高市美展、美術設計類第3名。(作品獲高美館典藏)
- 中華民國機車安全協會、海報設計銀手獎。

江瑞坤校友

學歷：

1. 雲林科技大學工業工程與管理研究所在職專班碩士(92年畢業)。
2. 朝陽科技大學學士。

經歷：

1. 慧國工業公司生產技術部組長。
2. 慧國工業公司生產管理部主任。
3. 慧國工業公司採購部課長。
4. 慧國工業公司企劃室副理。
5. 慧國工業公司經營企劃部經理。

現職：慧國工業公司汽車事業部副部長兼業務部及經營企劃部經理，經營事業有傑出表現，榮獲評選為傑出經理人。

傑出事蹟

- 獲得第8屆中區傑出經理人獎。
- 獲得第21屆中華民國「國家十大傑出經理人獎」。

(蘇柏仁, ext. 2512)



江瑞坤校友

圖書館週典藏作品特展

圖書館典藏室

本校自創校以來，除了秉持「科技與人文合一」的通識教育理念、蘊育多元智慧學養目標之外，對於推展文化更是不遺餘力，深獲各界人士佳評。多年來與國內外

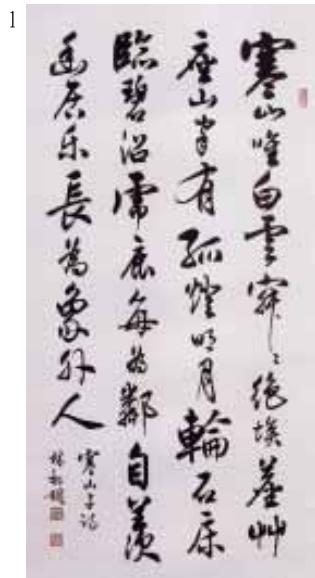
藝文界維持良好的互動關係，許多藝術大師將其嘔心瀝血大作慷慨捐贈予本校永久典藏。因其捐贈作品價值非凡、相當珍貴，身負全校典藏品保管重任的圖書館，不僅於四樓規劃一「恆溫、恆濕控制」的典藏室，讓典藏作品能夠獲得妥善的保存與維護，更安排作品不定期展出。今年適逢14週年校慶，圖書館特地將精選的書法傑作，於圖書館週期間做完整之呈現。

珍貴典藏品

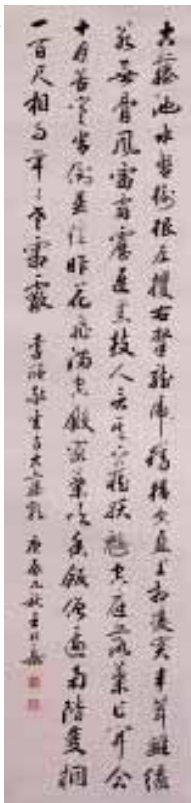
本校目前已募集逾375件珍貴作品，典藏內容除了包括國內外藝術名家大作（彩墨、書法、油畫、素描、版畫、立體雕塑、皮雕、交趾陶…等）、日本浮世繪真跡50幅之外，更收藏台灣本土藝術代表一張敬大師的雕刻作品，典藏作品總值實難估算。本館預計自明（94）年度開始，除安排典藏作品不定期展出外，擬進一步規劃「典藏作品主題展」，邀請各藝術大師、文化資產典藏專家…等蒞校舉辦專題講座、示範創作、文化交流…等活動，以推廣典藏作品之文化價值，更讓校內師生、社區民眾體會作品之珍貴與意涵，進而提昇國人之藝術涵養。

書法名家大作展出

本館於一樓「中庭文化廣場」展出逾20幅之精選書法名家大作，包括陳其銓、王靜芝、王北岳、汪中、黃茂己、唐永、陳岳山…等書法大師作品，竭誠歡迎喜愛藝文的民眾，偕同好友前來一睹國內書法大師之精心傑作，讓我們乾涸已久的心靈，注入一股中華文化精隨之暖流！（張平，ext. 2608）



1



2



3



4



本校外籍學生校外文化參訪

外籍學生校外文化參訪

本校為推動國際化，去（92）年招收首屆外籍學生，至目前為止計有19名外籍學生在校就讀。為讓他們在求學期間能有機會認識台灣傳統文化之美，學務處於11月13日（六）舉辦校外文化參訪活動—參觀大甲鎮「匠師的故鄉」休閒園區。

當日師生一行19人，在車上歡唱卡拉的歌聲伴隨下，不知不覺的來到了園區。經當地解說員深入介紹下，認識了河口的生態、濱海植物及潮落差5公尺驚人的景象。午餐享受了當地頗具特色的向日葵風味餐，下午親身體驗鄉村活動的焢地瓜窯、製作大甲芋頭酥、鄉下放牛小孩玩的林投童玩古吹及蘭草編織，同學們均是第一次體驗，玩的不亦樂乎。此行參訪活動，不但深刻學習台灣傳統文化，且讓參加的每位師生留下難忘的回憶。（吳富玉，ext. 2315）



「匠師的故鄉」休閒園區

- 1. 林秋桐大師作品
- 2. 王北岳大師作品
- 3. 林隆達大師作品
- 4. 吳昱瑩大師作品



畢森德(Darryl Bisson) 老師堆砌「夢之穴」

佇立於設計工坊前的「夢之穴」

藝術就在您身邊

前幾天，教育部長官來到我們校園，直稱讚雲科充滿藝術氣息，因為長官逛校園時，看見校園中，有許多平時佇立在草坪上的公共藝術，也許在很多人的心理，也搞不太清楚，甚麼是公共藝術？！但是就是覺得有趣，尤其是在自然綠油油的草坪上，出現一個像是正在思考的作品。

... 有心的人，通常再走進一小步窺探，... 然後會發現，另一個角落，有特別的空間紋理及故事... 這就是公共藝術的奇妙之處。所以展覽這段期間，雲科的同學們，您走在校園散步時，會有多一件特別的人文景觀。

而，以上的點點滴滴，增加校園散步樂趣、拉盡社區民眾、長官來參觀雲科校園景觀的重要責任，就是我們藝術中心的責任，所以希望這一點一滴的努力，能夠邀請大家一起來熱情參與。

頂著太陽，創作

這次雲科大藝術中心，策劃了戶外公共藝術展覽，讓路過的小朋友，迫不及待的鑽進洞穴裡頭了，同時也引起了媒體採訪，自由時報、中國時報、聯合報的記者，都跑來採訪正在堆砌「夢之穴」的畢森德藝術家，記者們頂著大太陽聊了一個下午，隔日即刊登夢之穴的創作理念與雲科在藝術文化方面的努力。

磚塊上，編號著「A」~「Z」26個字母

吸引這麼多人來關心這件作品，是因為有趣。首先有趣之處是在堆砌過程，這次當搬運公司到畢森德 (Darryl Bisson) 老

師家，搬運藝術品時，當場回電話給藝術中心，驚訝的說：這是五六百塊的磚塊耶！而且卡車開不進去巷子裡，還是要從巷子裡一塊一塊搬出來！不只這樣，磚塊上有編號「A」~「Z」26個字母，必須按照次序，... 這藝術家真是怪！

另外一頭，平時與藝術中心合作的佈展工讀生，這次費了勁，一塊一塊從卡車上，搬下來，藝術中心為辛苦工作的同學，買了四條毛巾，還是擦不去額頭上不斷冒出來的汗，更不用說是壯壯的畢森德老師額頭上的汗水。... 堆砌的過程是一種藝術，包括行動中的攝影、創作者與環境的互動，因為從選擇基地到堆砌，畢森德老師說：「想要營造一種朝聖的感覺」，所以特地選擇在設計工坊前的小山丘。

將近 180 天的展期

第二有趣的是，設定這件作品的展期。本件作品與其他檔期不同因為這件作品是表現「時間」與「材質的動態」過程，必須長期觀察，所以時間是多長呢？消失期間，約在半年之久。就如，這次邀請函寫著：「... 展期：隨著大自然洗禮而慢慢消失...」。

以下節錄一段畢森德老師的作品詮釋：

這個作品是一個由磚石堆砌之五尺洞穴，磚石取材於自然界唾手可得之灰土與雜草，堆疊成穴後成了人們可以進駐徜徉的居所，展出期間參觀者可以進入「夢之穴」沈思入夢，並將過往的、現今的夢中影像塗繪於洞穴之中，在穴中可以作畫、塗抹、圓夢，作品可以與參觀者互動，觀看「夢之穴」的人同時也是「夢之穴」的共同創作者，他們入穴的身體記憶以及在穴中留下的彩繪記錄，這些夢、經驗與記



須按照磚塊上編號「A」~「Z」次序排列

憶建構了集體潛意識。

經過多年的漂泊，「夢之穴」選擇雲林科技大學為旅程的終點，現在「夢之穴」從備受呵護的室內展覽場移至室外，回歸自然，我們將可預見，大自然的日曬、風吹、雨淋，「夢之穴」可能會慢慢風化損毀，然而殘留的斑駁與滄桑將更凸顯她的過往風華。

因此，往後參觀者觀看夢之穴的形式不再是用短短幾分鐘的時間進入穴中織夢、作畫；爾後，時間軸會拉長拉遠，參觀者可能要用好幾個月、甚至幾年的時間，關照自然界亙古恆常的變遷雕刻著「夢之穴」的風化與消蝕。

後記

這次展出的夢之穴之外，畢森德老師還有其他有趣的作品，例如：燈籠的空間 (180 x 170 cm)、聖地 (210 x 720 cm)、陰陽共生 (200 cm 直徑)、一天一粒日過瓶滿 (235 x 24 cm)；希望下次有機會，藝術中心能再次邀請畢森德老師來雲科藝術中心展出，更希望關心藝術活動的朋友們，前往參觀這件佇立於綠油油草皮上的「夢之穴」。(陳柏羽, ext.2646)



「夢之穴」堆砌過程



「夢之穴」雛型